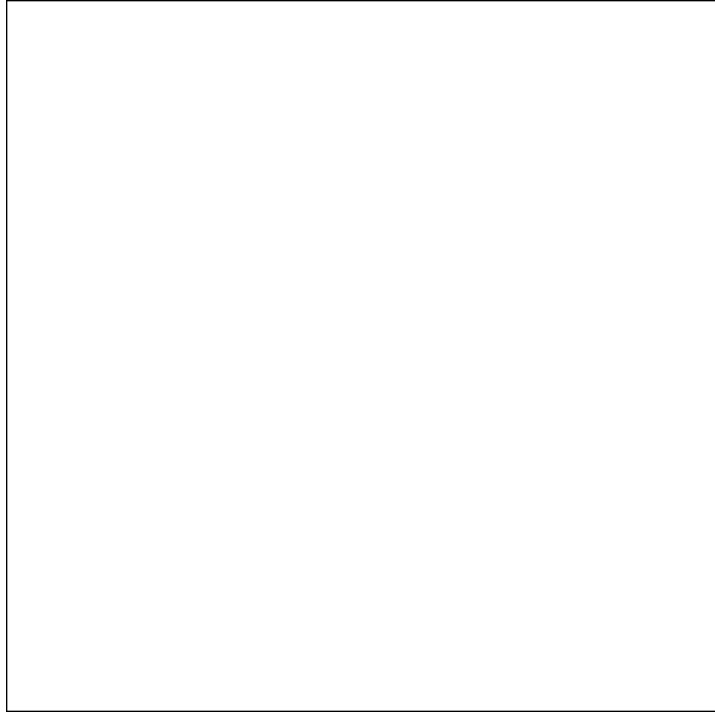




(uten bilder)

✎ Lindiwe Matshikiza
🔒 Meghan Judge
📄 Leyla Tekül
😊 tyrkisk
|| nivå 3



Eşek çocuk

Barnebøker for Norge

barnebok.no



Skrevet av: Lindiwe Matshikiza
Illustrert av: Meghan Judge
Oversatt av: Leyla Tekül

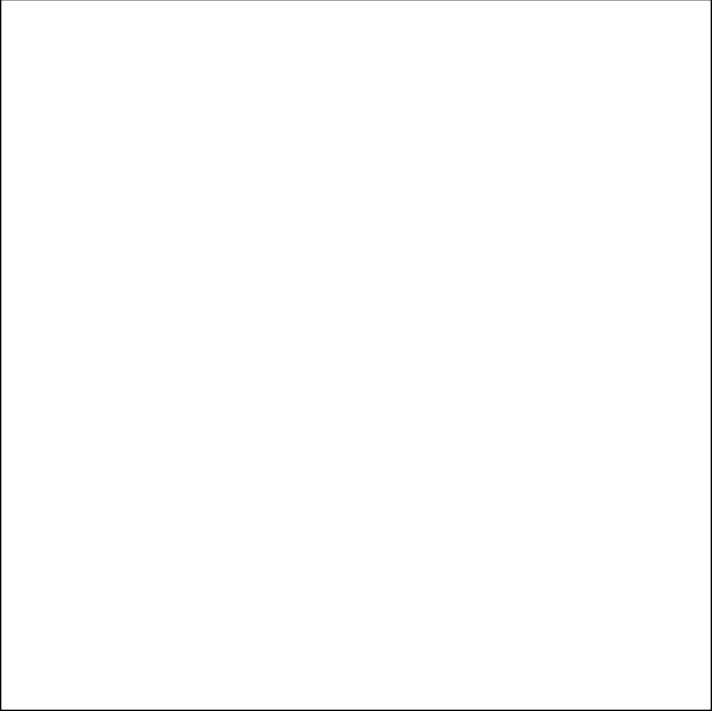
Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebok.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons [Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>



Küçük bir kız uzakta ilginç bir karaltı görmüş.

karatiya yaklaştığında onun hamile bir
kadın olduğunu anlamış.



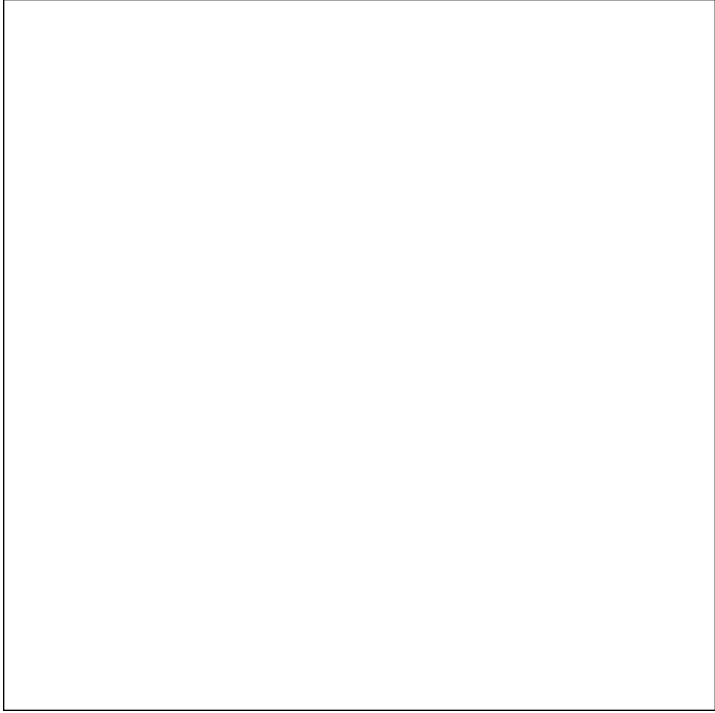


Küçük kız utanarak ama cesaretle kadına biraz daha yaklaşmış. Küçük kızın ailesi “Bu kadın bizimle kalmalı,” diye düşünmüşler. “Onu ve çocuğunu korumamız lazım.”

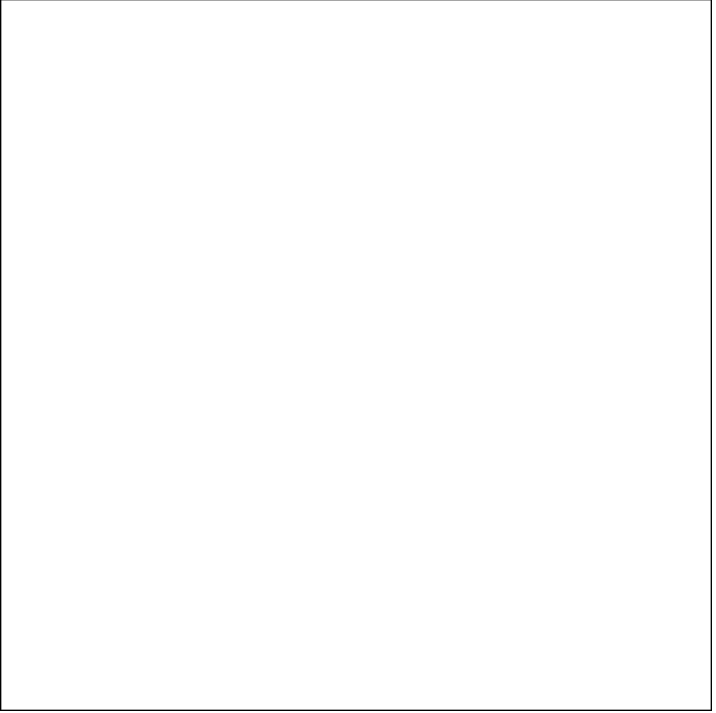


Eşek ve annesi birbirlerine alışıp birlikte yaşayabilecek bir düzen kurmuşlar. Ve onların civarındaki diğer aileler de yavaş yavaş yerleşmeye yaşamlarını düzenlemeye başlamışlar.

Eşek, çocuğunu kaybettiği için yas tutan annesini bulmuş. Uzun bir süre bakışmışlar. Sonra birbirlerine koşarak sıkıca sarılmışlar.



Küçük çocuk hemen koşuşturmuş. "Haydi bir gayret ikini!" "Örtü bulun!" "Su getirin!" "İkisini!"

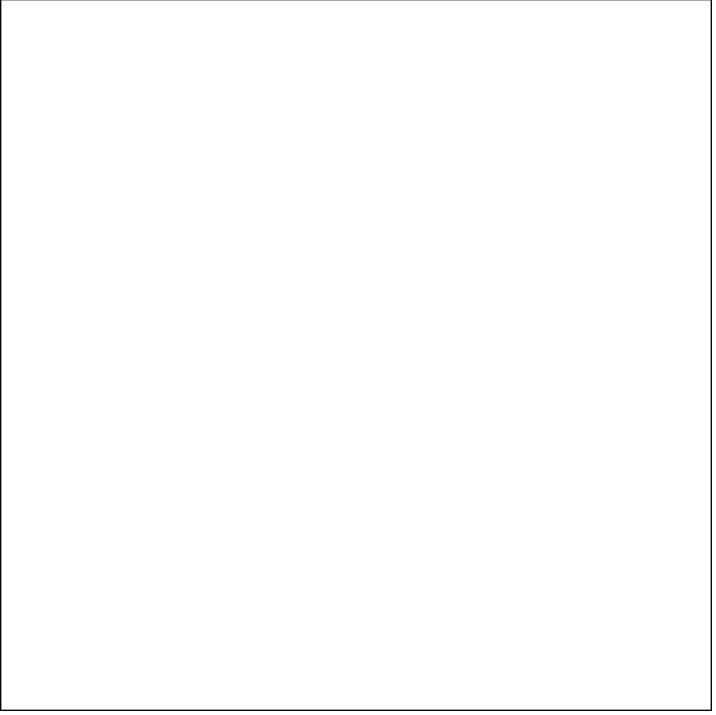




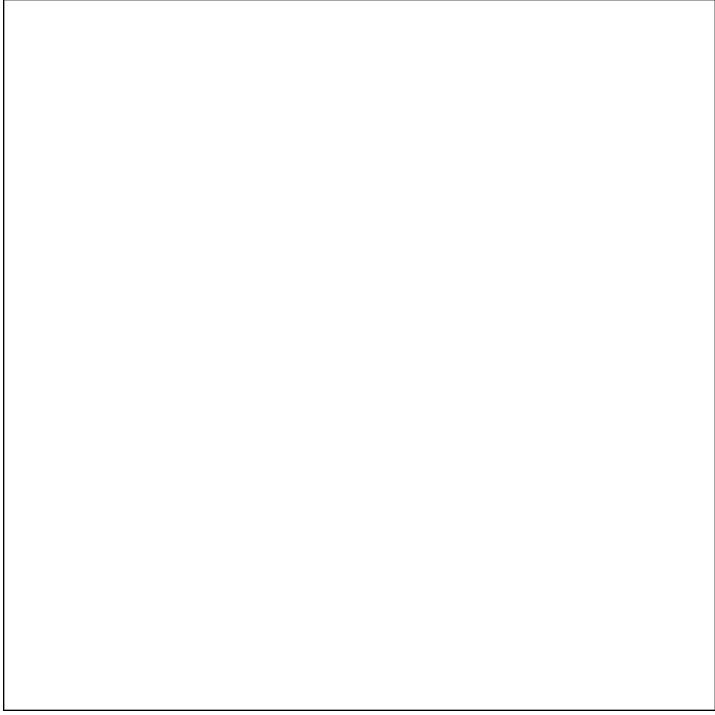
Ancak bebeği gördüklerinde herkes donup kalmış. "Bir eşek?!"



Eşek nihayet ne yapması gerektiğini biliyormuş.



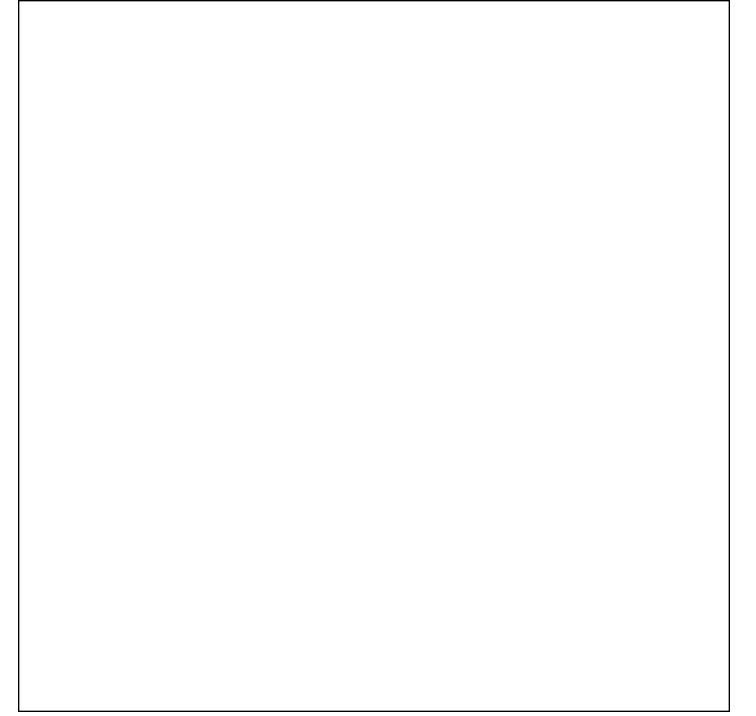
Herkese tartışmaya başlamış. "Biz anne ve
çocuğunu koruyacağız dedik," demiş
bazıları. "Bunlar bize uğursuzluk
getirecek," demiş diğerleri.



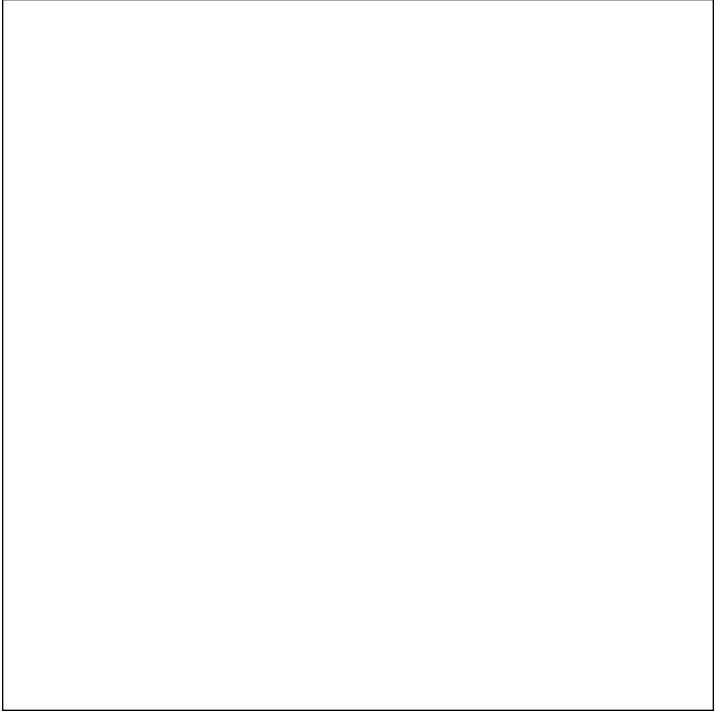
Bulutlar dağıldığında arkadaşı yaşlı adam
da kaybolmuş.



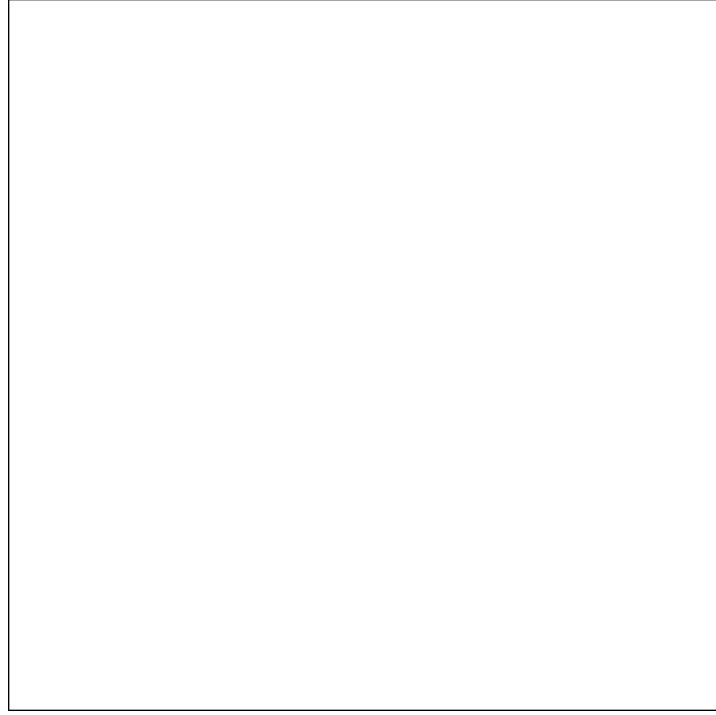
Ve kadın gene yalnız kalmış. Bu garip bebekle ne yapacağını düşünmüş. Kendi başına ne yapacağını bilemiyormuş.



Yukarıda bulutların arasında beraberce uykuya dalmışlar. Eşek rüyasında annesinin hasta olduğunu ve ona seslendiğini görmüş. Ve hemen uyanmış.



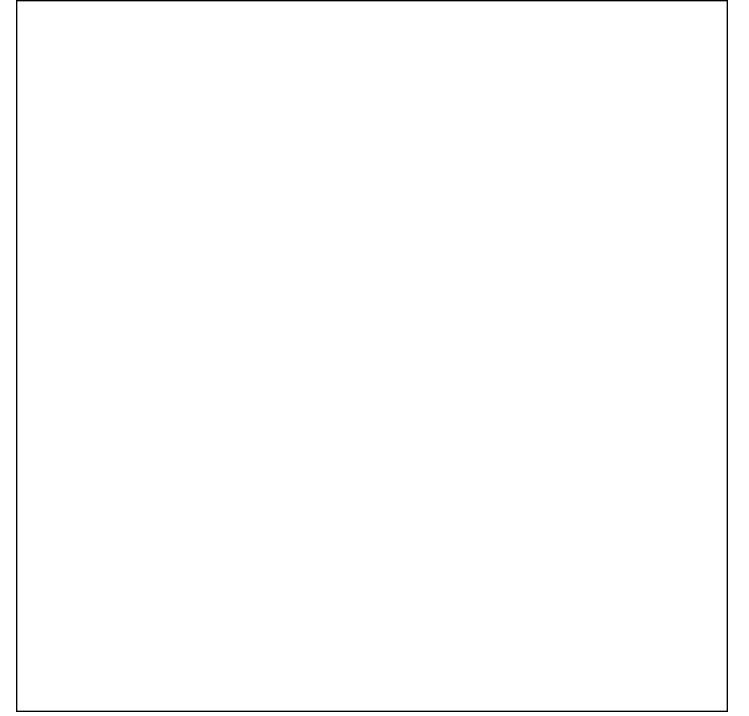
Sonunda bu bebeğin kendi çocuğu olduğunu ve onun annesi olduğunu kabullemiş.



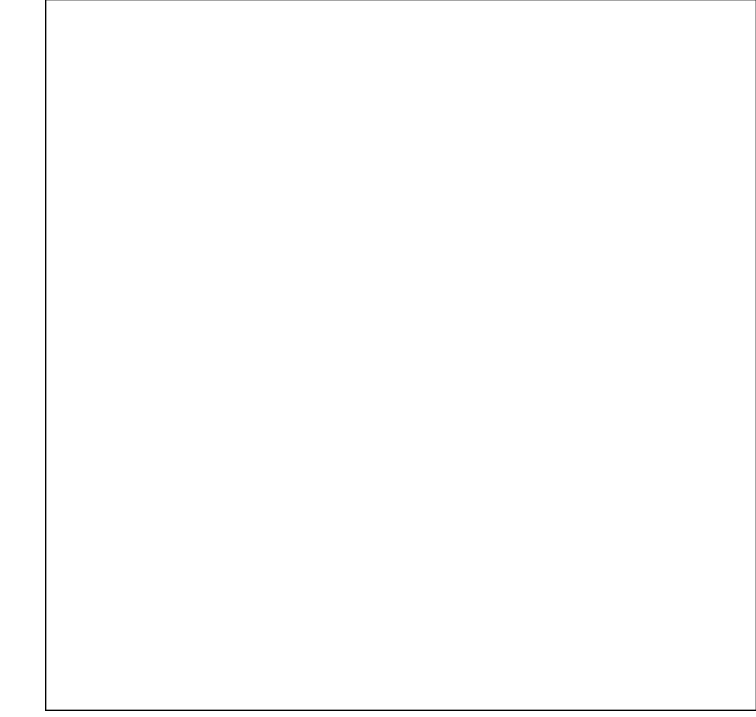
Bir sabah yaşlı adam ondan kendisini dağın tepesine çıkartmasını istemiş.



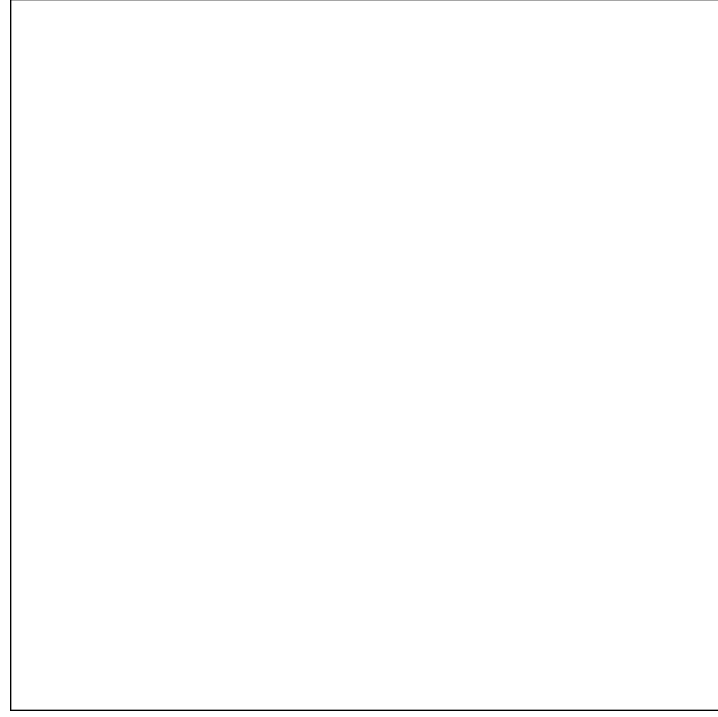
Eğer eşek bebek hiç büyümeyip aynı boyda kalsa işler daha kolay hallolabilirmiş. Ama eşek annesinin sırtında taşınamayacak kadar büyümüş. Ve ne kadar uğraştıysa da bir insan gibi davranamıyormuş. Annesi çok üzülüyor ve yoruluyormuş. Ona saman zaman bir hayvanın yapabileceği işler veriyormuş.



Eşek adamlarla birlikte yaşamaya başlamış. Adam ona hayatta kalması için çeşitli yollar öğretmiş. Eşek iyice dinlemiş ve öğrenmeye başlamış. Adam da dikkatle onu izlemiş, dinlemiş. Beraberce birbirlerine yardım etmişler ve gülüp eğlenmişler.



Yavaş yavaş eşek de şaşırmaya kızmaya
başlamış. Onu yapamazsın bunu
yapamazsın. Öyle olamazsın böyle
olamazsın. O kadar kızmış ki bir gün
annesini çifte atarak yere yuvarlamış.



Eşek uyandığında yaşlı garip bir adamın
ona baktığını görmüş. Adamın gözlerine
baktığında içinde bir umut belirmiş.



Sonra çok utanmış. Oradan olabildiğince uzaklara kaçmış.



Kaçmayı bıraktığında gece olmuşmuş. Nerede olduğunu bilmiyormuş. Eşek kaybolmuş. "Aaaaa iiii?" diye fısıldamış karanlığa doğru. Sesi eko yapıp geri gelmiş. "Aaaaa iiii?" Yapayalnızmış. Olduğu yerde kıvrılıp huzursuzca bir uykuya dalmış.